KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1213/2010

(2010. gada 16. decembris),

ar ko ievieš kopīgus noteikumus par autotransporta uzņēmumu valstu elektronisko reģistru savstarpējo savienošanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1071/2009, ar ko nosaka kopīgus noteikumus par autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanas nosacījumiem un atceļ Padomes Direktīvu 96/26/EK [1], un jo īpaši tās 16. pantu,

tā kā:

(1) Lai sekmētu valstu elektronisko reģistru savstarpējo savienošanu, kas prasīta Regulas (EK) Nr. 1071/2009 16. panta 5. punktā, Komisijai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1071/2009 16. panta 6. punktu ir jāpieņem kopīgi noteikumi par savstarpējās savienošanas īstenošanu.

(2) Noteikumi par personas datu aizsardzību, kas jo īpaši noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvā 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti [2], attiecas uz jebkuru personas datu apstrādi atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1071/2009. Dalībvalstīm jo īpaši jāīsteno atbilstoši drošības pasākumi, lai novērstu personas datu ļaunprātīgu izmantošanu.

(3) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulas (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti [3] noteikumi par personas datu aizsardzību attiecīgos gadījumos attiecas uz jebkādu personas datu apstrādi atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1071/2009.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 3821/85 [4] 18. panta 1. punktu izveidotā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kopīgie noteikumi, kas ļauj īstenot valstu elektronisko reģistru savstarpējo savienošanu, ir noteikti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

To piemēro no 2012. gada 31. decembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 16. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

[1] OV L 300, 14.11.2009., 51. lpp.
[2] OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.
[3] OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.
[4] OV L 370, 31.12.1985., 8. lpp.

PIELIKUMS

Valstu elektronisko reģistru savstarpējās savienošanas sistēma saucas *ERRU* (Eiropas autotransporta uzņēmumu reģistri).

1. INFORMĀCIJAS APMAIŅA

1.1. **Informācija par pārkāpumiem**

1.1.1. *Pārkāpuma ziņojums*

Apmainoties ar informāciju saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulas (EK) Nr. 1072/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum [1] 13. panta 1. punktu vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulas (EK) Nr. 1073/2009 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 561/2006 [2] 23. panta 1. punktu, dalībvalstis izmanto ziņojumus šādā formātā (pārkāpuma ziņojumus):

Datu veids	Datu vienums	Obligāti vai fakultatīvi	Datu lauka papildu apraksts
Ziņotāja dalībvalsts	Ziņotāja dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Ziņotāja kompetentā iestāde	Ziņotājas kompetentās iestādes identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Adresāte dalībvalsts	Adresāte dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Ziņas par paziņojumu	Paziņojuma numurs	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Paziņojuma datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Paziņojuma laiks	Obligāti	Ciparu datu ieraksts formātā SS:MM:SS
Transporta uzņēmums	Nosaukums	Fakultatīvi	Brīva teksta burtciparu lauks
Atļauja	Kopienas licences apstiprināta noraksta kārtas numurs	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Transportlīdzekļa reģistrācijas numurs	Fakultatīvi	Brīva teksta burtciparu lauks
Smags pārkāpums	Kategorija	Obligāti	
	Veids	Obligāti	

[1] OV L 300, 14.11.2009., 72. lpp.
[2] OV L 300, 14.11.2009., 88. lpp.

Datu veids	Datu vienums	Obligāti vai fakultatīvi	Datu lauka papildu apraksts
	Pārkāpuma datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Pārbaudes, kurā pārkāpums apstiprinājies, datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
Uzliktie un izpildītie sodi	Galīgā lēmuma datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Uzliktā soda veids	Obligāti	Norāda vienu no šiem: "Brīdinājums" "Kabotāžas pagaidu aizliegums" "Naudassods" "Aizliegums" "Kustības aizliegums" "Cits"
	Attiecīgā gadījumā – uzliktā soda sākuma datums	Fakultatīvi	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Attiecīgā gadījumā – uzliktā soda beigu datums	Fakultatīvi	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Sodi izpildīti	Obligāti	Norāda vienu no šiem: "Jā" "Nē" "Nav zināms"
Pieprasītie sodi	Pieprasītā administratīvā soda veids	Fakultatīvi	Norāda vienu no šiem: "Brīdinājums" "Dažu vai visu Kopienas licences apliecināto kopiju pagaidu anulēšana" "Dažu vai visu Kopienas licences apliecināto kopiju galīga anulēšana" "Kopienas licences pagaidu anulēšana" "Kopienas licences galīga anulēšana" "Autovadītāja atestāta izsniegšanas atlikšana" "Autovadītāja atestāta anulēšana" "Papildu nosacījumi autovadītāja atestāta izsniegšanai, lai novērstu tā nelikumīgu izmantošanu"
	Pieprasītā soda ilgums (kalendāra dienas)	Fakultatīvi	Ciparu datu ieraksts DDDDD

1.1.2. *Atbildes ziņojums par pārkāpumu*

Apmainoties ar informāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1072/2009 12. panta 3. punktu vai Regulas (EK) Nr. 1073/2009 22. panta 2. punktu, dalībvalstis izmanto ziņojumus šādā formātā (atbildes ziņojumus par pārkāpumu):

Datu veids	Datu vienums	Obligāti vai fakultatīvi	Datu lauka papildu apraksts
Atbildošā dalībvalsts	Atbildošā dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Atbildošā kompetentā iestāde	Atbildošās kompetentās iestādes identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Adresāte dalībvalsts	Adresāte dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Adresāte kompetentā iestāde	Adresātes kompetentās iestādes identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Ziņas par atbildi	Paziņojuma numurs	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Atbildes datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Atbildes laiks	Obligāti	Ciparu datu lauks formātā SS:MM:SS
Transporta uzņēmums	Nosaukums	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Soda uzlicēja iestāde	Soda uzlicējas iestādes nosaukums	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Uzliktie sodi	Soda uzlikšanas apstiprinājums	Obligāti	Norāda vienu no šiem: "Jā" "Nē"
	Uzliktais sods	Obligāti	Norāda vienu no šiem: "Brīdinājums" "Dažu vai visu Kopienas licences apliecināto kopiju pagaidu anulēšana" "Dažu vai visu Kopienas licences apliecināto kopiju galīga anulēšana" "Kopienas licences pagaidu anulēšana" "Kopienas licences galīga anulēšana" "Autovadītāja atestāta izsniegšanas apturēšana" "Autovadītāja atestāta anulēšana" "Papildu nosacījumi autovadītāja atestāta izsniegšanai, lai novērstu tā nelikumīgu izmantošanu" "Cits"

Datu veids	Datu vienums	Obligāti vai fakultatīvi	Datu lauka papildu apraksts
	Uzliktā soda datums	Fakultatīvi	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Uzliktā soda beigu datums	Fakultatīvi	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Soda neuzlikšanas iemesls	Fakultatīvi	Brīva teksta burtciparu lauks

1.2. **Pārvadājumu vadītāju labās reputācijas pārbaude**

1.2.1. *Meklēšanas pieprasījums*

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1071/2009 11. panta 4. punktu pārbaudot, vai pārvadājumu vadītājs vienā no dalībvalstīm nav atzīts par nepiemērotu uzņēmuma pārvadājumu operāciju vadīšanai, dalībvalstis izmanto ziņojumus šādā formātā (meklēšanas pieprasījumus):

Datu kategorija	Datu vienums	Obligāti vai fakultatīvi	Datu lauka papildu apraksts
Pieprasītāja dalībvalsts	Pieprasītāja dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Pieprasītāja kompetentā iestāde	Pieprasītājas kompetentās iestādes identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Ziņas par meklēšanas pieprasījumu	Meklēšanas pieprasījuma numurs	Obligāti	
	Meklēšanas pieprasījuma datums	Obligāti	
	Meklēšanas pieprasījuma laiks	Obligāti	
Pārvadājumu vadītājs	Vārds	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Uzvārds(-i)	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Dzimšanas datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Dzimšanas vieta	Fakultatīvi	Brīva teksta burtciparu lauks
	Profesionālās kompetences apliecības numurs	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Profesionālās kompetences apliecības izdošanas datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Profesionālās kompetences apliecības izdošanas valsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2

1.2.2. *Meklēšanas atbildes ziņojums*

Atbildot uz 1.2.1. punktā paredzēto meklēšanas pieprasījumu, dalībvalstis izmanto ziņojumus šādā formātā (meklēšanas atbildes ziņojumus):

Datu veids	Datu vienums	Obligāti vai fakultatīvi	Datu lauka papildu apraksts
Pieprasītāja dalībvalsts	Pieprasītāja dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Pieprasītāja kompetentā iestāde	Pieprasītājas kompetentās iestādes identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Atbildošā dalībvalsts	Atbildošā dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Atbildošā kompetentā iestāde	Atbildošās kompetentās iestādes identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Ziņas par meklēšanas atbildi	Meklēšanas pieprasījuma numurs	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Atbildes datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Atbildes laiks	Obligāti	Ciparu datu lauks formātā (SS:MM:SS)
Meklēšanas rezultāti	Statuss	Obligāti	Norāda vienu no šiem: — Atrasts — Nav atrasts
Pārvadājumu vadītājs	Vārds	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Uzvārds(-i)	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Dzimšanas datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Dzimšanas vieta	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Profesionālās kompetences apliecības numurs	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Profesionālās kompetences apliecības izdošanas datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD)
	Profesionālās kompetences apliecības izdošanas valsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
	Pārzināto uzņēmumu skaits	Obligāti	Ciparu datu ieraksts

Datu veids	Datu vienums	Obligāti vai fakultatīvi	Datu lauka papildu apraksts
	Pārzināto transportlīdzekļu skaits	Obligāti	Ciparu datu ieraksts
Piemērotība	Piemērotība	Obligāti	Norāda vienu no šiem: — "Nepiemērots" — "Piemērots"
	Atzīšanas par nepiemērotu beigu datums	Fakultatīvi	Ciparu datu ieraksts ISO 8601 formātā (GGGG-MM-DD). Izmanto tad, ja piemērotība ir "Nepiemērots"

1.3. **Saņemšanas apstiprinājums**

Apstiprinot ziņojuma saņemšanu, dalībvalstis izmanto ziņojumus šādā formātā (apstiprinājuma ziņojumus):

Datu veids	Datu vienums	Obligāti vai fakultatīvi	Datu lauka papildu apraksts
Apstiprinošā dalībvalsts	Apstiprinošā dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Apstiprinošā kompetentā iestāde	Apstiprinošās kompetentās iestādes identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Adresāte dalībvalsts	Adresāte dalībvalsts	Obligāti	Atlasa no divburtu koda ISO 3166-1 *alpha* 2
Adresāte kompetentā iestāde	Adresātes kompetentās iestādes identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Ziņas par sākotnējo ziņojumu	Sākotnējā ziņojuma identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
Ziņas par apstiprinājumu	Apstiprinājuma ziņojuma identifikators	Obligāti	Brīva teksta burtciparu lauks
	Apstiprinājuma datums	Obligāti	Ciparu datu ieraksts formātā GGGG-MM-DD
	Apstiprinājuma laiks	Obligāti	Ciparu datu ieraksts formātā SS:MM:SS

2. *ERRU* ARHITEKTŪRA

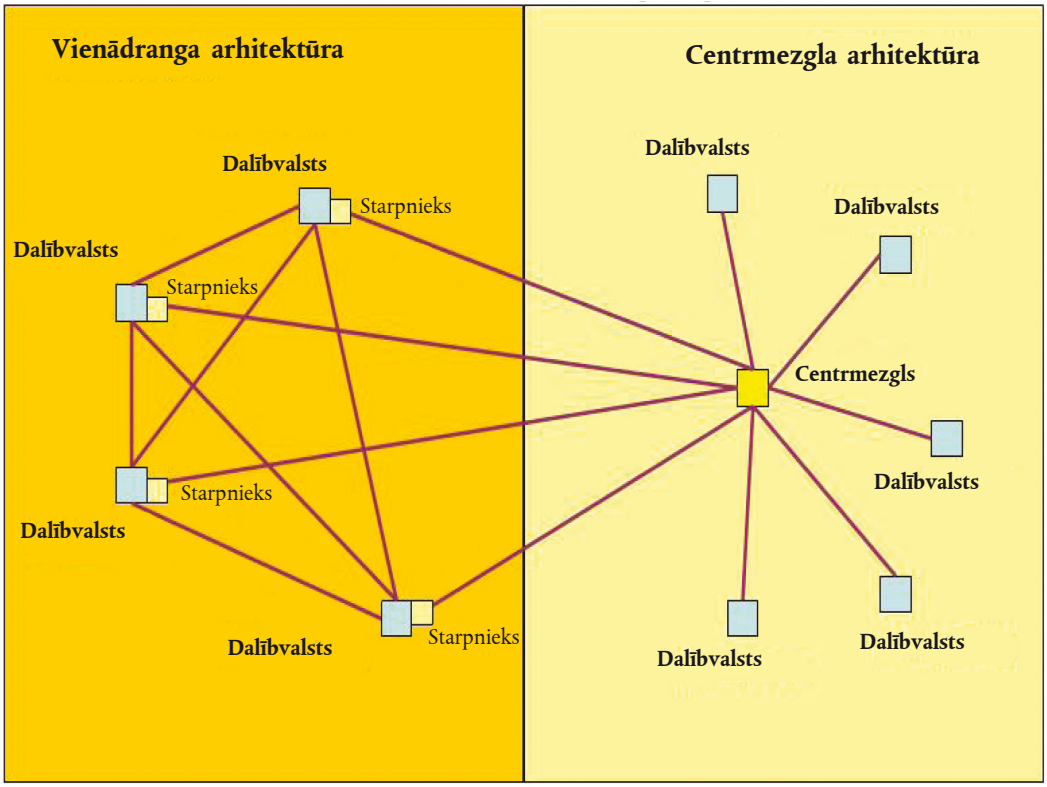
Savstarpējai savienošanai izmanto *XML* ziņojumapmaiņas sistēmu, kas dalībvalstīm ļauj apmainīties ar *XML* ziņojumiem uzticamā, drošā un organizētā (darbplūsmas) veidā.

ERRU sistēmu veido centrmezgla arhitektūra (klientservera arhitektūra ar intelektisku maršrutētāju) un vienādranga arhitektūra. Dalībvalstis var izvēlēties *XML* ziņojumapmaiņai *sTESTA* tīklā (izmantojot *HTTPS*) lietot vienu no minētajām arhitektūrām.

ERRU sistēma ir parādīta 1. attēlā.

1. attēlā

***ERRU* sistēma**



Ziņojumu nodošanai dalībvalstīm ir divas iespējas atkarībā no tā, kādu arhitektūru izmanto apmaiņā iesaistītās dalībvalstis: izmantot centrmezgla arhitektūru vai izmantot vienādranga arhitektūru.

Centrmezglu pārvalda Komisija. Komisija atbild par *sTESTA* tīkla un centrmezgla tehnisko ekspluatāciju, uzturēšanu un vispārējo drošību. Centrmezglā glabā tikai žurnalēšanas datus. Komisijai nav piekļuves uzņēmējdarbības datiem, izņemot uzturēšanas un atkļūdošanas vajadzībām.

Dalībvalstis atbild par savu valsts sistēmu. Dalībvalstis, kuras izmanto vienādranga arhitektūru, atbild par vienādranga arhitektūras sadarbspēju ar centrmezglu.

Savstarpējai savienošanai caur *ERRU* dalībvalstis izmanto:

— interneta standartprotokolus (*XML*, *HTTPS*, *XML Web Services*) un

— Eiropas Komisijas privāto tīklu *sTESTA*.

3. STATISTIKA UN ŽURNALĒŠANA

Dalībvalstis, kuras izmanto vienādranga savienojumus, reizi nedēļā nodod Komisijas rīcībā statistikas vajadzībām nepieciešamo informāciju.

Lai nodrošinātu privātumu, statistikas vajadzībām nodotie dati ir anonīmi.

Žurnalēšanas informācijā reģistrē visas transakcijas – pārraudzīšanas un atkļūdošanas vajadzībām un tālab, lai varētu ģenerēt statistiku par šīm transakcijām. Tiek glabāti un pārraudzīti šādu veidu žurnalēšanas dati:

— lietošanas žurnāls (piem., nosūtītie ziņojumi, ieskaitot ziņojuma veidu, datumu, struktūru),

— drošības žurnāls (piem., pieteikšanās mēģinājumi, piekļūšana datnēm),

— sistēmas žurnāls (piem., sistēmas kļūmes).

Žurnalēšanas informāciju neuzglabā ilgāk par sešiem mēnešiem.

Dalībvalstis, kuras izmanto vienādranga arhitektūru, atbild par žurnalēšanas informāciju, kas attiecas uz transakcijām, kuras veic ar vienādranga savienojumiem.

Dalībvalstu kontaktpunkti, kas izraudzīti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1071/2009 18. panta 1. punktu, atbild par piekļuvi iesūtītajiem datiem un datu turpmāko lietošanu un atjaunināšanu pēc piekļuves.

4. MINIMĀLAIS PAKALPOJUMU LĪMENIS

Attiecībā uz *ERRU* dalībvalstis piemēro šādus minimālos pakalpojumu standartus:

4.1. **Pakalpojumu grafiks un aptvērums**

Diennakti 7 dienas nedēļā.

4.2. **Tehniskās sistēmas izmantojamība**

98 %.

Sistēmas izmantojamība parāda sekmīgo transakciju proporciju mēnesī.

4.3. **Sistēmas atbildes laiks**

Maksimāli 60 sekundes.

Ja sistēmas atbildes laiks pārsniedz noteikto, dalībvalsts dara visu nepieciešamo, lai pēc iespējas drīzāk atjaunotos sistēmas normālais atbildes laiks.

4.4. **Uzturēšanas procedūra**

Par kārtējām uzturēšanas darbībām dalībvalstis nedēļu iepriekš paziņo citām dalībvalstīm un Komisijai uzturēšanas portālā.

4.5. **Incidentu eskalācija**

Incidents ir stāvoklis, kad dalībvalsts sistēma nav pieejama neparedzamu iemeslu dēļ.

Ja incidentu nevar likvidēt 30 minūtēs, dalībvalsts, kuras sistēma ir incidenta sākumposmā, piemēro šādu eskalācijas procedūru:

a) 30 minušu laikā pa e-pastu paziņo par incidentu pārējām dalībvalstīm un Komisijai;

b) tūlīt pēc sistēmas darbības atjaunošanas nosūta jaunu ziņojumu pa e-pastu, informējot pārējās dalībvalstis un Komisiju par to, ka sistēma atkal darbojas normāli.